|  |  |
| --- | --- |
| ПРЕДУГОВОР О КУПОПРОДАЈИ НЕПОКРЕТНОСТИПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТАСклопљен између \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ од оца \_\_\_\_\_\_\_\_\_, са пребивалиштем у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ЈМБГ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, као продавца са једне стране и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ од оца \_\_\_\_\_\_\_\_\_, са пребивалиштем у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ЈМБГ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, као купца са друге стране, под следећим условима:1. Продавац продаје на вечито, неопозиво и бестеретно своју некретнину (1/1 дела) уписану у Лист непокретности број: \_\_\_\_\_\_\_\_ К.О. \_\_\_\_\_\_\_\_\_, парц. бр. \_\_\_\_\_\_\_\_, ЊИВА \_. класе у површини \_\_-\_\_ м2, а купац купује наведену некретнину за међусобно уговорену купопродајну цену од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (словима: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) динара.2. Купац ће исплатити продавцу део купопродајне цене у износу од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (словима:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) дин, преносом на текући рачун продавца бр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ банке, а преостали износ купопродајне цене у износу од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ динара ће исплатити путем банкарског кредита, који му буде одобрен од стране \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (банка).3. Купац ступа у посед некретнине из тачке 1. овог Предуговора на дан исплате целокупне купопродајне цене, а порез на имовину и остале јавне дажбине плаћа од дана ступања у посед. 4. Трошкове сачињавања овог Предуговора сноси купац.5. Продавац јемчи купцу да на некретнини из тачке 1. овог Предуговора не постоје никакви терети, судски или управни спорови нити потраживања трећих лица, те се обавезују купцу пружити заштиту од евикције.6. (ОПЦИЈА 1.) Продавац изјављује да је извршио понуду власницима суседних пољопривредних земљишта, те да су исти изјавили да нису заинтересовани за куповину предметне непокретности.6. (ОПЦИЈА 2.) Продавац изјављује да није извршио понуду власницима суседних пољопривредних земљишта, с обзиром да је купац власник суседне парцеле, која је предмет овог Предуговора, што купац потврђује својим потписом на овом Уговору.7. Продавац је некретнину из тачке 1. овог Предуговора стекао на основу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.8. На све што није регулисано овим Предуговором примењују се важећи прописи Републике Србије, а за случај спора уговарају стварну надлежност суда у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.9. Овај Предуговор је уговорним странама прочитан, протумачен, преведен на мађарски језик од стране сталног судског тумача за мађарски језик, и након тога својеручно потписан, јер исти у целости изражава њихову вољу.У \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_.\_\_.2017. годинеПродавац Купац | INGATLANMEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETADÁSVÉTELI ELŐSZERZŐDÉSEMely létrejött egyrészről \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ apja neve \_\_\_\_\_\_\_\_\_, tartózkodási helye \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ЈМBG \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, mint eladó és másrészről\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ apja neve \_\_\_\_\_\_\_\_\_, tartózkodási helye \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ЈМBG \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, mint vevő között, az alábbi feltételekkel:1. Az eladó örökre, visszavonhatatlanul és tehermentesen eladja a tulajdonlapban \_\_\_\_\_\_\_\_ szám alatt bejegyzett, \_\_\_\_\_\_\_\_\_ KK, \_\_\_\_\_\_\_\_ parcellaszám, SZÁNTÓFÖLD \_. osztályú \_\_-\_\_ м2 területű ingatlanát (1/1 részben), а vevő pedig megvásárolja a szóbanforgó ingatlant az egymás között megbeszélt vételáron, amely \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (betűvel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) dinárt tesz ki.2. A vevő a vételárnak egy részét \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (betűvel:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) dinar összegben fogjа kifizetni az eladónak, az eladó \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ banknál vezetett \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ szám alatti folyószámlájára való átutalással, a vételár megmaradt részét pedig a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dinar összegben, a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (bank) által jóváhagyott banki hitelből.3. A vevő az ezen Előszerződés 1. pontjában foglalt ingatlan tulajdonába lép a teljes vételár kifizetésének napján, a vagyonadót és az egyéb közterhet pedig a tulajdonbalépés napjátó kezdve fizeti. 4. Az Előszerződés készítés költségeit a vevők viselik. 5. Az eladó szavatolja a vevőnek, hogy az ezen Előszerződés 1. pontjában foglalt ingatlanon nincs semmilyen teher, nem terhelik bírósági vagy közigazgatási perek, sem harmadik személyek általi követelések, ezért kötelezettséget vállal, hogy a vevőnek védelmet nyújt a birtokelperléstől. 6. (1. OPCIÓ) Az eladó kijelenti, hogy megtette a szomszédos mezőgazdasági földterületek tulajdonosai felé az ajánlatát, és azok kijelentették, hogy nem érdekeltek a szóbanforgó ingatlan megvásárlásában. 6. (2. OPCIÓ) Az eladó kijelenti, hogy nem tette meg a szomszédos mezőgazdasági földterületek tulajdonosai felé az ajánlatát, mivel a vevő az ezen Előszerződés tárgyát képező szomszédos parcella tulajdonosa, amit a vevő az ezen Szerződés aláírásával meg is erősít. 7. Az eladó az ezen Előszerződés 1. pontjában foglalt ingatlant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ alapján szerezte.8. Mindarra, amit az ezen Előszerződés nem szabályoz, a Szerb Köztársaság érvényes jogszabályait kell alkalmazni, vita esetén pedig a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Bíróság hatáskörét ismerik el.9. A jelen Előszerződést a szerződő feleknek felolvasták, tolmácsolták, a magyar nyelvi állandó bírósági fordító által lefordították magyar nyelvre és ezután sajátkezűleg aláírták, mert teljes egészében kifejezi az akaratukat. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2017.\_\_.\_\_. Eladó Vevő |